

Plataanstraat 4  
5271 JK Sint-Michielsgestel  
Nederland

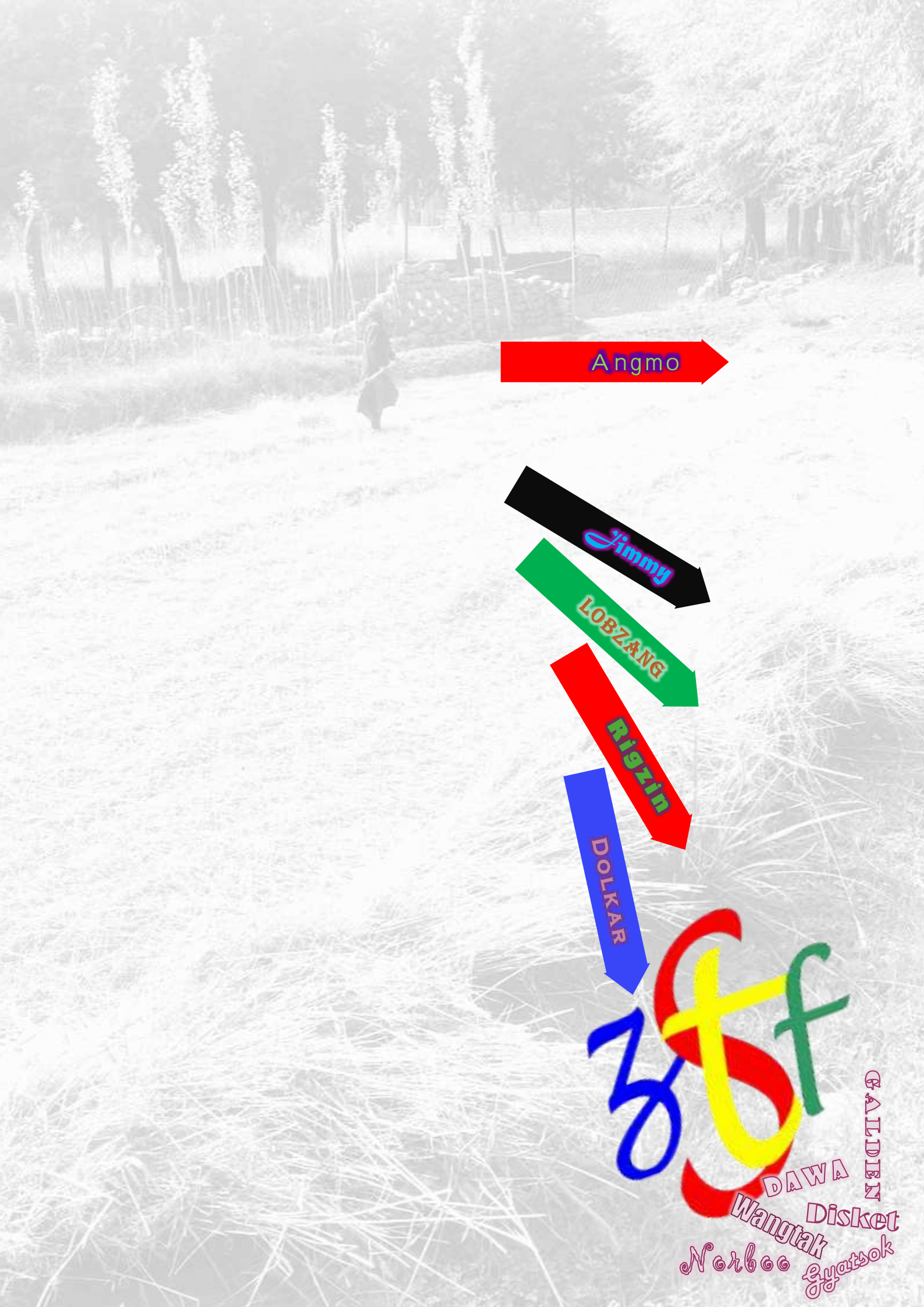
Rabobank 10.69.06.259  
K.v.K. Oost-Brabant 7112180  
ANBI 52943

# Jaarverslag 2022

Stichting Zanskar-sTongde Fonds  
*Zanskar Foundation*







Angmo

Jimmy

LOBZANG

Rigzin

DOLKAR



GALEIDEN  
DAWA Disket  
Wangtak  
Norboo gyatsok

# INHOUD

## Jaarverslag

Het jaar 2022\_\_4

Tot slot\_\_6

## Financieel

Balans\_\_7

Resultaatrekening\_\_8

Toelichting op de balans\_\_9

Toelichting op de resultaatrekening\_\_10

Verlag kascommissie

## Colofon

Bijlage - Brieven van kinderen

Jimmy  
Angmo & Apale  
LOBZANG  
Rigzin



**Het jaar 2022** stond voor Stichting Zanskar opnieuw in het teken van de pandemie. Saskia en Simon, de twee vrijwilligers, gingen voor het derde jaar op rij niet naar de India. De woning in Chadigarh wordt bemand door Lobzang en Jimmy en een betalende logé.

**LOBZANG** **Lobzang.** In het coronajaar 2022, waarin gaandeweg de restricties afnemen, worden de examendata van Lobzang's studie MA Economics nog een aantal keren verschoven. In mei legt hij eindelijk de 4e semester examens af (masterdiploma). Hij slaagt met een 7 gemiddeld. Hij haalt twee certificaten in de computercursus waarmee hij in 2020 begon: het (algemene) CCNA & CCNP certificaat, en het Linux en AWS certificaat(\*). Ook doet hij mee aan het UGC NET examen(\*\*) bestaande uit 2 delen. Hij slaagt als een van de weinigen cum laude voor beide delen van het examen (\*\*).

**Jimmy** Jimmy werkt als coach een aantal uren voor de Bhaichung Bhutia Football School (BBFS) in Chandigarh. Geen vetpot, maar hij is enthousiast en doet veel ervaring op. Hij volgt de cursussen die de BBFS gratis voor de coaches organiseert. Voor The Great Indian Football League toernooi, georganiseerd door de BBFS coacht Jimmy twee teams, een onder de dertien jaar (U13), en een van tussen de 13 en 16 (U16) jaar. Zijn teams halen de finale en het team van onder 16 jaar wint het toernooi. Dan is er de Chandigarh Football League (CFL) van 4 juni tot 25 juni. Jimmy coacht 4 teams, U11, U13, U15, U18. Het toernooi is een succes.

Jimmy voetbalt zelf ook. Hij speelt voor het team Dzawo 11 en neemt deel aan de Ladakh

---

(\*) Het **CCNA** examen behandelt de basisprincipes van netwerken, IP services, basisprincipes van beveiliging, automatisering en programmeerbaarheid. **CCNP**-certificering is een IT-certificering die door Cisco Systems is ontwikkeld om aan te tonen dat iemand gekwalificeerd is en over de juiste vaardigheden beschikt om met Cisco-netwerkproducten en -systemen om te gaan. .

**AWS**-certificering. IT-professionals behalen AWS-certificeringen om technische cloudkennis en -vaardigheden aan te tonen en te valideren. **Linux** is een Unix-achtige open source en door de gemeenschap ontwikkeld besturingssysteem (OS) voor computers, servers, mainframes, mobiele apparaten en embedded apparaten. De Linux-certificering biedt de basisvaardigheden en -kennis die je nodig hebt om met Linux-systemen te werken, behandelt de commandoregel, installatie, configuratie en basale netwerktoepassingen.

(\*\*) Het UGC NET Exam is een zeer competitief examen dat wordt afgenomen door het National Testing Agency namens de University Grants Commission in India.

Het UGC NET examen bestaat uit twee onderdelen, namelijk Paper 1 en Paper 2, en beide onderdelen worden online afgenomen. Paper 1 is een gemeenschappelijke paper voor alle kandidaten en bevat vragen over onderwijs- en onderzoeksvaardigheden, redeneervermogen, begrijpend lezen en algemene kennis. Paper 2 is vakspecifiek en de vragen zijn gebaseerd op het onderwerp dat de kandidaat heeft gekozen. Wie wordt geselecteerd voor de tweede Paper, en hiervoor slaagt, komt in aanmerking voor de functie van assistent professor of voor een plaats als Junior Research Fellowship bij verschillende universiteiten en instituten in India.



Futsal League (zaalvoetbal competitie), aangesloten bij FIFA en All India Football Federation. Het team kwalificeert zich voor het nationale zaalvoetbal toernooi. Het wordt gehouden in Delhi in de maand november.

Jimmy neemt deel aan de vriendschapsmatch op 31 oktober tussen Jammu & Kashmir Football Club, de dag van de oprichting van Ladakh als Union Territory in 2019.

Jimmy wordt ook geselecteerd voor het Santosh Trophy kamp en behoort uiteindelijk bij de 20 die deel uit maken van het Ladakhi team. Het is de eerste keer dat Ladakh meedoet aan het nationale toernooi. Jimmy is uiteraard in de zevende hemel. Hij schrijft: “Het was voor mij al die jaren heel belangrijk om een keer in een officieel team terecht te komen. Het is de droom van iedere Ladakhi speler om deel uit te maken van de Santosh-trofee (\*\*\*) , dat wordt beschouwd als de hoogste binnenlandse eer in India. Een prestatie op persoonlijk vlak om bij de senioren nationaal te spelen en dat in een Santosh-trofee is de kers op de taart. Om thuisstaat Ladakh te vertegenwoordigen en het eerste Ladakhi-team te zijn dat deelneemt, maakt het nog specialer.”

### **Angmo & Apale**

Angmo huurt met haar zoontje Apale een kamer op het terrein van een ‘landlord’ in een stadswijk aan de rand van Leh, Skalzangling. De stichting onderhoudt haar met een bescheiden bijdrage van 7.000 inr. (79 euro) leefgeld en 1.000 inr. schoolgeld (11 euro) per maand. Haar familie, twee werkende zussen, staan haar bij met kleine donaties. In ruil past Angmo op de kinderen van de zussen en helpt ze met huiswerk en voorbereiding op schoolexamens. Angmo is daarin succesvol. Haar zoontje is de nummer een van de klas. Op ons aandringen schrijft ze zich in bij de National Institute of Open Schooling (NIOS) (vergelijkbaar met staatsexamen) om haar klas 12 diploma te halen. In 2023 zal ze deelnemen aan de examens. We hopen dat ze daarna via afstandsonderwijs nog een bacheloropleiding doet.

### **Rigzin**

Rigzin woont in Chuchot (Ladakh) bij zijn ouders. Hij werkt een aantal uren per week als personal trainer in een gym, ‘s middags is hij opzichter bij de bouw van het nieuwe huis van zijn ouders. In mei krijgt hij een baan als administratief medewerker bij BNAL Prefabs Pvt (<https://www.bnalprefabs.com/about-us/>). Hij administreert het binnenkomend en uitgaand materiaal. In augustus wordt hij aangenomen als beveiligingsmedewerker bij Indigo Airlines. Hij werkt kort voor twee bazen, van ‘s ochtends vroeg tot ‘s avonds acht uur. Hij is blij dat hij eindelijk flink kan bijdragen aan het huishouden. Maar uiteindelijk blijkt dat hij te veel hooi op zijn vork nam, en zegt hij een baan op, die bij Indigo Airlines. BNAL biedt goede arbeidsvoorwaarden, al snel krijgt

---

(\*\*\*) Nationaal voetbalkampioenschap voor Santosh Trophy, vanwege banden met de FIFA, ook bekend als de FIFA Santosh Trophy, of gewoon Santosh Trophy, is een nationale voetbalcompetitie op staatsniveau, georganiseerd door de staatsbonden en overheidsinstellingen in het kader van de All India Football Federation (AIFF), het bestuursorgaan van de sport in India.



Rigzin een stevige salarisverhoging. De leiding van BNAL in Ladakh is heel tevreden met zijn prestaties. Het is niet makkelijk om een goede baan te krijgen zowel in de publieke als de particuliere sector in India, zo ook in Ladakh. De spoeling is dun. Jaarlijks keren er honderden studenten met een masterdiploma terug naar het dorre en droge Ladakh en Zanskar waar nauwelijks nieuwe banen bijkomen. De werkeloosheid onder vooral jongeren met een universiteitsgraad is groot. Wij prijzen ons gelukkig als de kinderen het klaarspelen om werk te vinden. Dat is in zestig procent van de gevallen gelukt. Wij hebben goede hoop dat het ook de andere veertig procent gaat lukken.

---

## Tot slot

Het vermogen van de stichting per 31-12-2022, is 9.085,—. euro. Geschat wordt dat halverwege 2023 er een bedrag van 3.500 euro over zal zijn. De activiteiten van Stichting Zanskar lopen zoals in eerdere jaren reeds is aangekondigd op haar laatste benen. Er worden geen fondsen meer geworven. Er is nog een klein aantal donateurs. Daarmee is de stichting heel blij. De donateurs maken het mogelijk om zolang er nog geld op de rekening staat in Nederland en in India tot het moment van opheffing van de stichting enkele noodzakelijke kosten te dekken, zoals bank- en websitekosten, en andere onvoorziene kleine uitgaven.

In 2023 wordt nog vier maanden huur betaald. Dit levert een voordeel van drie maanden **LOBZANG** op ten opzichte van een eerdere prognose. Jimmy en Lobzang ontvangen nog tot augustus hun maandelijkse vergoeding waarmee ze even vooruit kunnen zonder op hulp van familie terug te vallen.

**Jimmy**  
**Angmo & Apale** Angmo en Apale ontvangen tot eind van 2023 de bescheiden maandelijkse toelage van 7.000 inr. leefgeld en 1.000 inr. schoolgeld voor Apale (totaal 90 euro/mnd.). Met het restkapitaal wil de stichting Angmo en Apale daarna nog een aantal jaren onderhouden. Zolang ook Angmo haar middelbareschooldiploma haalt, aan een studie begint en die in recordtijd afmaakt.

**Rigzin** De familie van Rigzin zal nog tot september 2023 een kleine maandelijkse vergoeding (22 euro) krijgen voor de zorg voor Zeerah (een van de honden die door stichting in 2011 en 2012 zijn geadopteerd als gezelschap voor en ter bescherming van de kinderen in Chandigarh.)

Voor de twee bankrekeningen die Rigzin de stichting in India ter beschikking stelde ontvangt hij een bedrag van 1.000 inr. per maand (11 euro), zolang de stichting de rekeningen nog in gebruik heeft.



## BALANS 2022

	2022	2021
<b>VASTE ACTIVA</b>		
BORG HUUR	226	238
<b>TOTAAL VASTE ACTIVA</b>	<b>226</b>	<b>238</b>
<b>VLOTTENDE ACTIVA</b>		
KASSEN	68	155
BANKEN	9.633	14.155
TUSSENREKENING BANKEN		4.990
VOORUITBETAALDE KOSTEN		546
<b>TOTAAL VLOTTENDE ACTIVA</b>	<b>9.701</b>	<b>19.846</b>
<b>TOTAAL ACTIVA</b>	<b>9.927</b>	<b>20.084</b>
<b>VREEMD VERMOGEN</b>		
TE BETALEN SCHOOLGELD APALE 2021		178
KORTLOPENDE SCHULDEN		57
BORSTELLING OPLEIDING LOBZANG	340	
JIMMY, SPAREN VIA SZSF	503	349
<b>TOTAAL VREEMD VERMOGEN</b>	<b>842</b>	<b>584</b>
<b>TOTAAL EIGEN VERMOGEN</b>	<b>9.085</b>	<b>19.500</b>
EIGEN VERMOGEN 2021	19.500	
RESULTAAT 2022	-10.415	
<b>EIGEN VERMOGEN 2022</b>	<b>9.085</b>	

Angmo & Apale

LOBZANG

Jimmy

Discreet  
Kosteloos  
GAMDE  
VIA  
QR

## RESULTAATREKENING 2022

	2022	2022	2021
INKOMSTEN	begroting		
DONATIES EN GIFTEN NL	1.177	1.177	1.234
BIJDRAGE OUDERS / FAMILIE			356
DIVERSE BATEN / BETALENDE LOGEES		645	586
RENTEBATEN NL & INDIA		90	96
<b>TOTAAL INKOMSTEN</b>	<b>1.177</b>	<b>1.912</b>	<b>2.272</b>
<b>KOSTEN</b>			
 ONDERWIJS CHANDIGARH	800	812	1.047
 WONEN CHANDIGARH	3.814	3.496	3.715
LEVEN CHANDIGARH	1.140	1.510	2.345
NAZORG (2021) - OPERATIE KNEIËN JIMMY			243
 ETENSWAREN CHANDIGARH	2.492	2.185	2.182
 ZELFSTANDING WONEN LEH & ZANSKAR	1.479	1.657	1.407
WERK EN BEGELEIDING DOOR VRIJWILLIGERS, INDIA	296	260	142
KOSTEN ZORG DINAH DOOR VRIJWILLIGERS	1.200	1.200	1.200
 STICHTINGKOSTEN	482	443	625
KOERSVERSCHILLEN		764	-563
ONVOORZIEN CHANDIGARH	500		
<b>TOTAAL KOSTEN</b>	<b>12.203</b>	<b>12.327</b>	<b>12.343</b>
<b>RESULTAAT</b>	<b>-11.026</b>	<b>-10.415</b>	<b>-10.071</b>





## Toelichting op de balans (bedragen in euro, tenzij anders vermeld)

Alle bedragen zijn berekend tegen de valutakoers van de Indiase roepie (₹) - euro (€) op 31 december 2022 (₹ 88,3097 = € 1 ). (Alle uitleg heeft betrekking op 2022.)

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
BORG WONING	<b>226</b>	238
Betaald in 2010 aan verhuurder Nirmal Sood. Geheel of gedeeltelijk terug te ontvangen na opzegging van de huur.		
KASSEN in India	<b>68</b>	155
BANKEN	<b>9.633</b>	14.156
• India	1.815	1.021
• Nederland Rabo courant	818	1.137
• Nederland Rabo spaar	7.000	11.998
TUSSENREKENING BANKEN		4.989
VOORUITBETAALDE KOSTEN		546
BORGSTELLING opleiding Lobzang	<b>340</b>	
TE BETALEN SCHOOLGELD APALE 2021		178
KORTLOPENDE SCHULDEN		57
JIMMY SPAREN VIA FONDS	<b>503</b>	349

Jimmy  
LOBZANG  
Rigzin  
Angmo & Apale  
DOLKAR





## Toelichting op de resultaatrekening (bedragen in euro, tenzij anders vermeld)

	2022	2021
<b>INKOMSTEN</b>	<b>1.912</b>	2.275
Donaties	1.177	1.234
Bijdrage ouders / Familie		356
Diverse baten / Betalende logees	645	586
Rentebaten	90	96
<b>KOSTEN</b>		
<i>CHANDIGARH</i> (Lobzang, Jimmy)		
<b>ONDERWIJS</b>	<b>812</b>	1.047
Collegegeld, examengeld, toelatingsvergoeding, boeken, schrijfbehoeften, cursusgelden.		
<b>Lobzang</b>		
• Examenkosten, collegegeld, studieboeken	204	382
• Computercursus, lesgeld, examenkosten	306	166
<b>Jimmy</b>		
• C-licence cursus module 1	302	
<b>Rigzin</b>		
• <i>Weight Management &amp; Sports Nutrition Course</i>		499
<b>WONEN</b>	<b>3.496</b>	3.715
• Huur	3.125	3.260
• Electriciteit, gas, water	293	260
• Overige kosten wonen (inrichting, onderhoud huis en huishoudelijke apparaten, ver- en gebruiksartikelen, diensten derden.)	78	195
<b>LEVEN</b>	<b>1.510</b>	2.345
• Diverse kosten (leefgeld, gezondheidszorg, toiletartikelen, buitenschoolse activiteiten, reiskosten vakantieperiode)	1.038	1.718
• Internetaansluiting, zakelijke telefoonabonnementen	204	259
• Transportkosten (brandstof, onderhoud, autoverzekering, wegenbelasting, parkeergeld eigen vervoer)	221	328
• Huisdieren	37	40
<b>OPERATIE KNIEËN JIMMY</b>		
• Nazorg (2021) - Operatie knieën Jimmy		243
<b>ETENSWAAR</b>	<b>2.185</b>	2.182



	2022	2021
<b>ZELFSTANDIG WONEN</b>	<b>1.657</b>	1.407
<i>JAMMU, LEH</i>		
<b>Jammu</b>		
• Dolkar - maandelijkse toelage, vakantieperiode	419	273
<b>Leh</b>		
• Angmo en Apale maandelijkse toelage	951	819
• Schoolgeld, benodigheden Apale	153	172
• Studie via NIOS Angmo	32	
• Angmo en Apale, reiskosten i.v.m. examen in Jammu	102	143
<b>WERK EN BEGELEIDING DOOR VRIJWILLIGERS INDIA</b>		
• Vergoeding zorg Zeerah	<b>260</b>	142
In de zomer van 2017 hebben we Zeerah onder kunnen brengen bij de familie van Rigzin.		
<b>KOSTEN ZORG DINAH</b>	<b>1.200</b>	1.200
In 2020 kent het bestuur de vrijwilligers een vergoeding toe van 1.200,— € per jaar. Sinds 2017 zorgen Saskia en Simon voor Dinah, in Nederland. Dinah was niet te plaatsen in India, en voor Simon en Saskia brengt de zorg behalve lasten ook kosten met zich mee. De kosten liepen in 2020 op tot ruim boven de 2.000 €. Het bestuur heeft besloten om met ingang van 2020 jaarlijks tot 1.200 € te vergoeden.		
<b>STICHTINGKOSTEN</b>	<b>443</b>	625
• Bankkosten Nederland	220	226
• Bankkosten India	164	298
Werkelijke bankkosten, plus een vergoeding voor het gebruik van twee bankrekeningen van Rigzin door de stichting.		
• Kasverschillen		
• Kantoorkosten India	8	18
• Diverse kosten: opheffing bank SBI (SS&SK) 2972		5
• Kosten website	51	78
<b>KOERSVERSCHILLEN</b>	<b>764</b>	-563
De jaarrekening is opgesteld in €. De bedragen in ₹ worden omgerekend tegen de koers per balansdatum.		
Transactie in vreemde valuta gedurende de verslagperiode worden in de jaarrekening verwerkt tegen de koers van afwikkeling. De koersverschillen worden opgenomen in de resultaatrekening.		



**Rigzin**

**Jimmy**

**Angmo & Apale**

Aan het bestuur van de Stichting Zanskar – Stongde Fonds

**LOBZANG**

Tijdens de bestuursvergadering van 15 mei 2011 zijn wij, Els Koopmans en Jos Dresens, benoemd in de kascommissie als bedoeld in artikel 3.4 van het huishoudelijk reglement. We hebben de rekening en verantwoording van de penningmeester over het **jaar 2022** onderzocht.

Alle ter zake doende documenten hebben wij digitaal doorgenomen. We zijn van mening dat de financiële stukken een getrouw beeld geven van het handelen van het bestuur en de toestand van de vereniging.

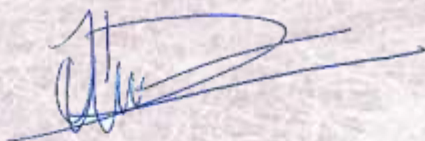
Onze bevindingen zijn:

1. De financiële administratie wordt naar eer en geweten gevoerd, met een grote inzet van de penningmeester en vrijwilligers.
2. Aan de hand van de aanwezige administratie is door de penningmeester en de vrijwilligers een balans en resultatenrekening, beiden met toelichting, opgesteld. Wij hebben de aansluiting van de administratie met balans en resultatenrekening gecontroleerd. Daaruit zijn geen onvolkomenheden naar voren gekomen.
3. Het financiële beeld loopt in de pas met het feit dat de activiteiten van de Stichting zich in de afrondende fase bevinden.

We adviseren het bestuur de penningmeester te dechargeren van zijn beleid in 2022.

Getekend te Utrecht,  
21-11-2023

Ook namens Els Koopmans



Jos Dresens

**DOLKAR**

**Distict  
Kascommissie  
GABDE**



# Colofon



Marijke Koggel

Gerda Kunst

Myra de Rooy

Hans-Georg van Liempd

Rolanda van der Kooi

## Bestuur

Hans-Georg van Liempd (voorzitter) . Marijke Koggel (secretaris) . Rolanda van der Kooi (penningmeester) . Gerda Kunst (oprichter, algemeen lid) . Myra de Rooy (algemeen lid)

## Controle financieel verslag (kascommissie)

Els Koopmans en Jos Dresens

**Jaarnarratief, financieel jaarverslag** Simon Schagen & Saskia Kunst.

**Kasboek India** Lobzang Stanzin & Jigmet Tsetan . **Boekhouding** Simon Schagen



Foto voor- en achterplat,  
achtergrond binnenwerk

**Rigzin Norboo**

Vormgeving jaaverslag,  
ontwerp diverse pagina's

**Simon Schagen.**

Portretten Saskia en Simon

**Simon Schagen**

Foto bestuur

**Simon Schagen**

**Oprichters en vrijwilligers sinds 1999**  
**Saskia Kunst & Simon Schagen**







1999  
2024  
2025  
2026  
2027  
2028  
2029

